COUNTRY German Democratic Republic; Democratic People's Republic of Korea SUBJECT Recordate - Foreign trade, credit agreement; Commodities DATE DIST. 4 Det 1952 NO. OF PAGES 9 NO. OF PAGES 9 SUPPLEMENT TO REPORT NO. THIS IS UNEVALUATED INFORMATION CHEDUT AGREEMENT BETWEEN THE COVERNMENTS OF THE GDR AND THE DEMOCRATU: FEOPLE'S EXPURENCE OF THE GDR AND THE DEMOCRATU: FEOPLE'S EXPURNIC OF TIRES 50X1-1
SUBJECT Economic - Foreign trade, credit agreement, commodities DATE DIST. 4 Det 1952 NO. OF PAGES 9 SUPPLEMENT TO REPORT NO THIS OCCURRENCE CONTINUE INTRODUMENTE THE ANTIQUAL DEFENSE of the UNITED SERVE WHITE SERVE WARREN ARE SERVED AT THE COVERNMENTS OF THE GIR AND THE DEMOCRATIC PROPERTY OF THE GIR AND THE DEMOCRATIC PROPERTY IS REPUBLIC OF CIREA
SUPPLEMENT TO REPORT NO. THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION FIT RATIONAL DEFENSE OF A PARTICULAR PLAN ASSERTED. 15. TRANSMISSION ON THE STYLE AND THE STYLE
SUPPLEMENT TO REPORT NO. THE COCCRETE CONTINUE REPORTANCE ANY COLOR THE ANNOUAL STREAMS OF THE UNITED STATES WHICH THE MEANING OF ESPICIAL ACT SO U. S. C. 31 AND 19. AN ANNOUAL STREAMS OF THE CONTENTS IN AN ANIXERE ST. TOLORISOS OF THE STREAM THE STATES OF THE STATES
THIS DOCUMENT CONTRING INFORMATION APPETRING THE MARRING PERSONAL COT SECURITY STATE OF THE UNITED STATES WEARING OF SHAREST STATES OF THE UNITED STATES WEARING OF SHAREST SH
CREDIT AGREEMENT BETWEEN THE COVERNMENTS OF THE GDR AND THE DEMOCRATIC PROPLE'S REPUBLIC OF MOREA
PEOPLE'S REPUBLIC OF EUREA
50X1-I
50X1-I
50X1-I
30X1-I
CREDIT AGREGATOR
The government of the WH proclaims its eagerness to support the Korean people and their government in the struggle for a unified, democratic, peace-loving Korea and in the development of the Korean economy. For that purpose, the two governments have concluded the following agreement:
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
- 1 -

8-3-C-R-E-T

50X1-HUM

Article 1

The government of the GER extends to the government of the Democratic People's Republic of Koras credit in the amount of 30 million rubles at an annual rate of interest of one percent.

Article 2

The credit may be applied to the purchase of the commodities listed in Attachment 1. Attachment 1 is an integral part of this agreement and may be supplemented by mutual consent.

Article 3

As a general rule, the credit can be applied to deliveries of commodities only up to 30 June 1953.

Settlement is to take place on the basis of a trade agreement between the two governments to be concluded later.

Article 4

Commodities are to be delivered on the basis of contracts which are to be concluded between representatives of the trade organizations of the two countries.

Article 5

The prices for the commodities to be delivered are to be set (in rubles) on the basis or the October 1950 world market prices.

Article 6

The commodities are to be packed in such a way that arrival at their destination in perfect condition can be guaranteed, taking into account their special characteristics, climatic conditions, and normal handling in transit.

Every package of the goods to be delivered must be marked in indelible ink in both German and Russian, as follows:

- a. Korean designation, as laid down in the contract.
- b. Producer's trade-mark.
- c. Consecutive number of the package.
- d. Destination.
- e. Gross and net weights.
- f. Special markings according to the characteristics of the commodity, such as: "Handle with care, fragile;" "This side up;" "Inflammable," etc.

Article 7

The goods are to be shipped by rail, by consolidated LCL (less-than-carload) freight, fob the Chinese-Korsan border.

- 2 -

E-E-C-R-E-T

8-1	S-C	-R-	Z-	T

The seller must see to it that, in addition to the original way bill, the following documents accompany the commodities:

- a. Merchandise invoice, in duplicate.
- b. Packing list, in duplicate.
- c. Quality certificate, one copy.

All documents must be executed in both German and Russian.

Article 8

The delivered goods must be paid for immediately after submission of the documents indicated below from a credit account (no charges to be made for handling) to be established under this agreement for the North Korean Central Bank by the Deutsche Notenbank (German Bank of Issue):

- a. Carrier's shipping receipt.
 - b. Merchandise invoice, in duplicate.
 - c. Detailed merchandise list, in duplicate.
 - d. Quality certificate, one copy.

The documents must be executed in both German and Russian.

Article 9

If the need arises, technical details with regard to settlement under this agreement are to be arranged between the Deutsche Motenbank and the North Korean Central Rank.

Article 10

Claims resulting from quality or quantity deficiencies which must be substantiated are to be settled through banking procedures, after purchaser and seller have agreed, in writing, on price reduction or cancellation of the item.

All claims must be submitted no later than 6 months after the date of the way bill.

Article 11

This agreement is effective from the date of its ratification.

Article 12

This agreement is to be executed in two original copies, both of them in the German, Korean, and Russian languages, whereby the German and Korean version have equal validity. If a difference of opinion should arise in the interpretation of the agreement, then the Russian text is to be considered as authentic.

8-E-C-R-E-T

COMMODITY LIST

Attachment 4 to the Credit Agreement Between the Governments of the GDR and the Democratic People's Republic of Koree

Commodity	Unit of Quantity	Quantity	Value (rubles)
Lathes, up to 250 mm	ea	35	774,223
Lathes, 250-550 mm	68	6	252,987
Backing-off lathes	es.	2	54,152
Vertical turning and boring mills, up to 1,600 mm	ca.	1	63,290
Vertical turning and boring mills, over 1,600 mm	ea	1	207,987
Vertical milling machines	ea	7	128,814
Gerr-shaping and planing machines	68		228,566
Jig drills	nugita u dendebîjev ê8		130 661
Boring and milling machines, up to 100 mm	ea	2	77,416
Other boring and milling machines	ea.	14	103,316
Broaching and keyseating machines	es.	1	19,938
Parallel-planing machines, up to 1,600 mm	ea		142,485
Horizontal shaping machines	e 8	42	903,715
External circular grinding machines	ea.	2	70,140
Plane grinding machines	es .	2	53,332
Intermal circular grinding machines	e8.	1	48,793
Centerless circular grinding machines	3 ea.	ı	65,697
Tooth-grinding machines	ea.	3	208,804
Tool-grinding machines	ea .	12	109,131
Sapping and honing machines	ea.	3	93,276
Other grinding machines	ca.	3	21,443
Single-spindle boring machines, up to 20 mm diameter	ea.	6	5,448
Single-spindle boring machines, 20-40 mm limmeter	ea.	19	139,677

G-2-7-2-2-2

S-1-4-1-1-2-7

	50X1-HUM
·	

Commodity Quantity	Quentity	(rubles)
Radial boring machines, over	1	36,337
Blocks and tackle	73	36,256
Pest-control equipment es	3	12,340
Oxygen installations 6a	5	5,440,000
Air compressors up to 500 cubic meters per hour ca	10	310,976
Compressing machines 98	6	157,921
Electric refrigerators es	56	222,214
Drills	126 200 100 - 100	88,583
Killers		42,806
Other cutting tools	in top all barred bread	32,065
Machinists' and assembling tools		2,5 45
Other tools	•	66
Enamelware		8,263
Other metalvare		10,130
Electric tools		121,729
Analytical balances		84,944
Platform balances		43,853
Beam balances		132,630
Weighing laver (with moveble jeckey) beam balances		36, 08 0
Grinding disks		89,175
Measuring instruments		45,605
Machines and equipment for materials testing		51,191 :
Miscellaneous lenses		1,177
Miscellaneous photographic and notion-picture attachments		147,854
Geodetic equipment		27,074
Microscopes		4,504

- 5 ·

7-F4-3-F3

B-E-C-R-E-T

en e	Unit of	การเการสาธารณาสาก ซึ่ง เการสาธารณาสาราช	Value
Commodity	Quantity	Quantity	(rubles)
Optical equipment for physical sciences			670
Spectacles			6,500
Other laboratory equipment			357,305
Hydrological and metereological- geophysical equipment			2,950
Vibratica frequency meters and geophysical equipment			3,960
Temperature-measuring devices	ter T		9,359
Gas-measuring devices for industrial plants			279,555
Gas meters			1,772
Other control and measuring devices	r i kiriling i grani a kirilin kangga A	n i ling i anne grante (i de l'ime l'	753
Equipment for medical examinations			125,922
Medical instruments			4,160
Equipment for medical treatment			269,076
Installations for medical treatment			2,714,935
Products used in jaw prosthesis			99 ^l i
Miscellaneous motion-picture apparatuses			130,900
Mirror-reflex cameras			57,597
Other cameras			1,700
Drawing instruments			74,556
Drawing dies			15,307
Riectric motors			95,500
AC motors, up to 1 kilowatt			11,340
AC motors, 1-10 kilowatts			87,099
AC motors, 10-50 kilocatts			103,346
AG motors, 50-100 kilowatts			29,334
High-voltage AC motors, up to 1,000 kilowatta			121,800
Other electric motors			3,762

- 6 -

B-8-C-8-8-Y

S-E-C-R-E-T

and the second of the second o	We see we call a turb of the	estronomic na customorphi
Commodity	Unit of Quantity Quant	Value tity (rubles)
DC motors and generators, up to 10 kilowatts		6,416
Electric generators up to 40 kilowatts		2,010
High-veltage condensers		182,298
Electric furnaces		47,740
Transport. Elektrostat. [Fortable electric power stations]	7	491,876
Lighting fixtures		16,447
Storage batteries		212,920
large electric bulbs		178,389
Electric measuring and testing installations	A company payment of a positive con-	525,705
Electric measuring instruments		414,906
Electric apparatuses for medical use		12,650
Carbon electrodes		765
Electric converters		6,830
High-voltage relays		18,373
Protective switches for motors		12,248
Miscellaneous low-voltage equipment		80,134
Mercury-vapor rectifiers		30,585
Bry rectifiers		232,327
Carrier-frequency installations		213,940
Long-distance circuit and transmitte installations	æ	270,065
Telegraphic installations		50,600
Electroscoustic installations		197,246
Radio transmitting installations and other high-frequency equipment	L	90,211
Structural elements for communication equipment	ns.	15,804
Instruction materials		86,124

- 7 -

5-2-5-2-2-3

8-1-C-R-1-T

ing pengangan mengangan pengangan dianggan pengangan pengangan pengangan pengangan pengangan pengangan pengang Pengangan	Unit of	Quantil ty	Value (rubles)
Commodity			4,436
Sodium thiosulfate	tons	3.15	
Potash	tons	0.9	1,799
Inorganic basic chemicals	tons	2.1	8,515
"Polyplasta" /plastic material?	tons	2.0	7,150
Miscellaneous organic basic chemicals	tons	0.3	1,650
Photographic and motion-picture file			180,464
Film for copying purposes		and the state of t	436,376
X-ray film			10,44c
Photographic paper			58,902
Photographic chemicals	tons	0.475	10,992
Magnetic recording tape	kilometers	1,000	31,200
100-percent DDT	tons	32.0	80,000
Lacquer and paint	tons	1.0	4,582
Printing ink	tons	13.86	113,311
Penicillin			424,000
Opaque substances for X-rays [e.g., barium sulfate]	tons	c.65	1,928
Catgut			72,620
Other pharmaceutical specialties			3,322,888
Miscellaneous pharmaceutical chemicals and intermediate products	tons	0.45	30,130
Hiscalianeous rubber products			22,370
V belts	es.	17,000	300,000
Other products of the rubber and asbestos industries			25
Cresol fractions	tons	31.0	132,772
As maifin wax	tons	1.0	2,061
other products of the petroleum and tar-products industry	tons	10.15	37,266
Dental porcelain			1,600

- 5 -

8-2-2-2-E-Z

8-3-C-R-E-T

Councility	Quantity	quantity	Value (rubles)
Electric and industrial ceremics			3,661
Chemical and acidproof stoneware			1,000
Industrial hollow glass			1,923
Industrial and scientific glass thermometers		2 0	385
Clinical thermometers	CE.	5,000	5, 18 0
Other processing of glass Canvas, terpaulin		Ç.	4,800 652,000
Blankete	65	50,000	339,500
Muslin and gause			1,021,293
Machines for the graphic industry (already delivered)	to give a service of the service of		580,663
[]ota	1 ,21		25,924,252

- R N D -

- 9 -

9-**2-2-2-2**